AUKEY

User Manual
60W PD Wall Charger

Model: PA-D4

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

Contents

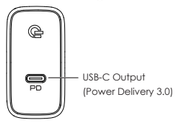
English ---------- 01~05
Deutsch ---------- 06~10
Français ---------- 11~15
Español ---------- 16~20
Italiano ---------- 21~25
日本語 ---------- 26~30

说明书尺寸：80X50mm
印刷：单黑
材质：105g铜版纸
装订方式：骑马钉

请不要把目录页放在封面的背面

Thank you for purchasing the AUKEY PA-D4 60W PD Wall Charger. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents
60W PD Wall Charger
User Manual
Warranty Card

Product Diagram


Specifications

Model	PA-D4
Technology	Power Delivery 3.0
Input	AC 100V–240V 50/60Hz
USB-C Output	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
Max Power Output	60W
Dimensions	64 x 60 x 29mm / 2.52" x 2.36" x 1.14"
Weight	122g / 4.3oz

What is USB Power Delivery?
USB Power Delivery is a new, universal multi-voltage charging standard that dynamically negotiates power output over a USB Type-C connection to safely and efficiently recharge a wide range of compatible devices.

To get USB Power Delivery, the following are required:
- Device (phone, tablet, laptop) that supports USB Power Delivery
- USB-C charger with USB Power Delivery
- USB-C to C cable or Apple USB-C to Lightning Cable

Getting Started
1. Plug the PA-D4 into a wall outlet
2. Connect a charging cable (not included) to your device charging port
3. Connect the other end to the output port on the PA-D4
4. Unplug your devices when fully charged

Note
- USB-C output with Power Delivery supports fast charging for iPhone XS / XS Max / XR when used with original Apple USB-C to Lightning cable.

Product Care
- Keep away from liquids and extreme heat

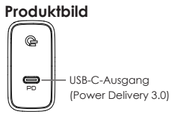
Warranty & Customer Support
For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com
Amazon AU orders: support.au@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie sich für das PD-Ladegerät PA-D4 mit 60W von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang
PD-Ladegerät 60W
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild


Technische Daten

Modell	PA-D4
Technologie	Power Delivery 3.0
Eingang	AC 100V–240V 50/60Hz
USB-C-Ausgang	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
Max. Ausgangsleistung	60W
Abmessungen	64 x 60 x 29mm
Gewicht	127g

Was ist USB Power Delivery?
USB Power Delivery ist ein neuer, universeller spannungsvariabler Ladestandard, der die Ausgangsleistung über eine USB-C-Verbindung dynamisch anpasst, um ein sicheres und effizientes Laden für eine große Bandbreite an kompatiblen Geräten zu ermöglichen.

Zur Nutzung von USB-Power-Delivery müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:
- Gerät (Smartphone, Tablet, Laptop), das USB-Power-Delivery unterstützt
- USB-C-Ladegerät mit USB Power Delivery
- USB-C- zu C-Kabel oder USB-C- zu Lightning-Kabel von Apple

Erste Schritte
1. Verbinden Sie das PA-D4 mit einer Steckdose.

2. Verbinden Sie ein Ladekabel (nicht inbegriffen) mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts.
3. Verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-Ausgang des PA-D4.
4. Trennen Sie Ihre Geräte, wenn sie vollständig geladen sind.

Hinweis
- Der USB-C-Ausgang mit Power Delivery unterstützt Schnellladen für iPhone XS/XS Max/XR bei Verwendung eines original USB-C- zu Lightning-Kabels von Apple.

Produktpflege
- Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.

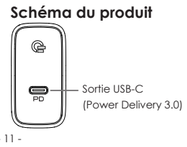
Garantie & Kundenservice
Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon USA: support.us@aukey.com
Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com
Bestellungen über Amazon Kanada: support.ca@aukey.com
Bestellungen über Amazon Japan: support.jp@aukey.com
Bestellungen über Amazon Australien: support.au@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

Nous vous remercions d'avoir acheté le Chargeur secteur 60W PD AUKEY PA-D4. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la boîte
Chargeur secteur 60W PD
Manuel d'utilisation
Carte de garantie

Schéma du produit


Caractéristiques

Modèle	PA-D4
Technologie	Power Delivery 3.0
Entrée	AC 100V–240V 50/60Hz
Sortie USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
Puissance de sortie maximale	60W
Dimensions	64 x 60 x 29mm
Poids	127g

Qu'est-ce que Power Delivery USB ?
Power Delivery est une nouvelle norme universelle de charge multi-tension qui permet de gérer dynamiquement l'alimentation via une connexion USB de type C pour recharger efficacement et en toute sécurité une large gamme de périphériques compatibles.

Pour obtenir le Power Delivery USB, les conditions suivantes sont requises :
- Un appareil (téléphone, tablette, ordinateur portable) qui prend en charge Power Delivery USB.
- Chargeur USB-C avec Power Delivery USB.
- Câble USB-C vers C ou câble Apple USB-C vers Lightning.

Pour commencer

1. Branchez le chargeur secteur PA-D4 dans une prise murale.
2. Branchez un câble de charge (non inclus) au port de charge de votre appareil.
3. Branchez l'autre extrémité du câble à un port de sortie du PA-D4.
4. Débranchez vos appareils lorsqu'ils sont complètement chargés.

Remarque
- La sortie USB-C avec Power Delivery prend en charge la charge rapide pour iPhone XS / XS Max / XR lorsque ces appareils sont utilisés avec le câble Apple d'origine, USB-C vers Lightning.

Entretien du produit
- Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême.

Garantie et service client
Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'une des adresses ci-dessous correspondant à votre région. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

Commandes sur Amazon US : support.us@aukey.com
Commandes sur Amazon Europe : support.eu@aukey.com
Commandes sur Amazon Canada : support.ca@aukey.com
Commandes sur Amazon Japon : support.jp@aukey.com
Commandes sur Amazon Australie : support.au@aukey.com

*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit AUKEY via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

Gracias por adquirir el cargador de pared PD de 60W AUKEY PA-D4. Por favor, lea con atención este manual de instrucciones y guárdelo para posibles consultas en el futuro. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia e indique el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Contenido
Cargador de pared PD de 60W
Manual de instrucciones
Garantía

Diagrama del producto

Especificaciones

Modelo	PA-D4
Tecnología	Power Delivery 3.0
Entrada	AC 100V-240V 50/60 Hz
Salida USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
Salida máxima de potencia	60W
Dimensiones	64 x 60 x 29mm
Peso	127g

¿Qué es la tecnología USB Power Delivery?
USB Power Delivery es un nuevo estándar de carga multivoltaje universal que negocia la salida de energía dinámicamente por una conexión USB Tipo C para recargar una amplia gama de dispositivos compatibles de forma segura y eficiente.

Para obtener USB Power Delivery, se requiere lo siguiente:
- Dispositivo (teléfono, tableta, portátil) compatible con USB Power Delivery
- Cargador USB-C con USB Power Delivery
- Cable USB-C a C o cable Apple USB-C a Lightning

Inicio rápido

1. Conecte el cargador PA-D4 a un enchufe de pared
2. Conecte un cable de carga (no incluído) al puerto de carga de su dispositivo
3. Conecte el otro extremo a un puerto de salida del cargador PA-D4
4. Desconecte sus dispositivos cuando estén totalmente cargados

Notas
- La salida USB-C con Power Delivery es compatible con la carga rápida para iPhone XS/XS Max/XR, siempre y cuando se use con el cable Apple USB-C a Lightning original.

Cuidados del producto
- Mantenga el producto lejos de los líquidos y del calor extremo

Garantía y atención al cliente
Para cualquier pregunta, asistencia o reclamación de garantía, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada a continuación para su zona geográfica. Por favor, indique su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

Pedidos de Amazon en EE. UU.: support.us@aukey.com
Pedidos de Amazon en la UE: support.eu@aukey.com
Pedidos de Amazon en Canadá: support.ca@aukey.com
Pedidos de Amazon en Japón: support.jp@aukey.com
Pedidos de Amazon en Australia: support.au@aukey.com

*AUKEY solo puede ofrecer servicio posventa para productos adquiridos directamente a AUKEY. Si ha adquirido su producto a otro vendedor, póngase en contacto con él directamente para cualquier tema relacionado con el servicio o la garantía.

Grazie per aver acquistato il caricatore da parete PD da 60W AUKEY PA-D4. Si prega di leggere il presente manuale d'uso con attenzione e di conservarlo in caso di necessità futura. Se si necessita di assistenza, si prega di contattare il nostro servizio clienti comunicando il numero di modello del prodotto e il numero di ordine Amazon.

La confezione include
Caricatore da parete Power Delivery da 60W
Manuale d'uso
Garanzia

Schema del prodotto

Specifiche

Modello	PA-D4
Tecnologia	Power Delivery 3.0
Ingresso	CA 100V–240V 50/60Hz
Uscita USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
Massima potenza in uscita	60W
Dimensioni	64 x 60 x 29mm
Peso	127g

Cos'è la Power Delivery USB?
USB Power Delivery è il nuovo ed universale standard di carica multivoltaggio che scambia la potenza in uscita in maniera dinamica su una connessione USB di Tipo-C per caricare in maniera efficiente e sicura un'ampia gamma di dispositivi compatibili.

Per un USB Power Delivery sono richiesti:
- Dispositivo (smartphone, tablet, portatile) capace di supportare la tecnologia USB Power Delivery
- Caricatore USB-C con USB Power Delivery
- Cavo da USB-C a C o cavo da Apple USB-C a Lightning

Per iniziare
1. Collegare il prodotto PA-D4 ad una presa a muro

2. Collegare un cavo di carica (non incluso) alla porta di carica del proprio dispositivo
3. Collegare l'altra estremità del cavo ad un'uscita sul prodotto PA-D4
4. Scollegare il dispositivo quando è completamente carico

Note
- L'uscita USB-C con Power Delivery supporta la carica veloce per iPhone XS / XS Max / XR utilizzando il cavo originale Apple da USB-C a Lightning.

Manutenzione del prodotto
- Tenere lontano da liquidi e fonti di calore

Garanzia e supporto clienti
Per domande, supporto o richieste di garanzia, è possibile contattarci all'indirizzo riportato di seguito corrispondente alla propria zona. Si prega di includere il numero di ordine Amazon e il modello del prodotto.

Ordini Amazon USA: support.us@aukey.com
Ordini Amazon EU: support.eu@aukey.com
Ordini Amazon CA: support.ca@aukey.com
Ordini Amazon JP: support.jp@aukey.com
Ordini Amazon AU: support.au@aukey.com

* Attenzione: AUKEY può assicurare un servizio post-vendita solo per prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se l'acquisto è stato effettuato da un venditore diverso, si prega di contattare quest'ultimo per problemi relativi al servizio o alla garanzia.

この度はAUKEY PA-D4 60W PD充電器をご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。何かご不明な点がございましたら、アマゾンのご注文番号と商品の型番をご記入の上、お気軽にご問い合わせくださいませ。

パッケージ内容
60W PD充電器
取扱説明書
２年間保証カード

製品図

製品仕様

型番	PA-D4
テクノロジー	Power Delivery 3.0
入力	AC 100V–240V 50/60Hz
USB-C 出力	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3A
総電力	60W
寸法	64 x 60 x 29mm / 2.52" x 2.36" x 1.14"
重量	122g / 4.3oz

USB PD (Power Delivery) とは？
USB PDとはUSB Type-Cケーブルを利用して最大100Wまでの受給電を可能にするUSB電力拡張規格です。従来、USB 2.0は2.5W、USB 3.0では4.5W、さらに、バッテリー用途の充電規格USB BC＆USB PD、7.5Wまでの電力供給が可能でしたが、USB PDでは最大100Wまでの受給電が可能となるので、従来対応できなかったタブレットやノートPCなどへの受給電が可能となり、対応機器が大幅に拡大します。さらに、モバイル機器への急速充電（充電時間の短縮）も可能となります。

USB PDを入手するには、以下が必要です。
- USB PDをサポートするデバイス（スマホ、タブレット、ノートパソコン）
- USB PD付きのUSB-C充電器
- USB-C to C ケーブル

お使い方について
1. コンセントにPA-D4を差し込みます。
2. 充電ケーブル（別売り）をデバイスの充電ポートに接続します。
3. もう一方の端をPA-D4の出力ポートに接続します。
4. フル充電後、、デバイスを取り外します。

ご注意
- PDのUSB-C出力は、正規品のApple USB-C - Lightningケーブルと併用した場合、iPhone XS / XS Max / XRの急速充電をサポートします。

お取り扱いについて
- 液体や極端な暑さのところを避けて保管してください。

保証＆カスタマーサポート
何かご質問、ヘルプサポート、および保証請求などの問題がございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。弊社は最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com
Amazon AU orders: support.au@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせお願いします。